

	Tore Widerstand gegen eindringendes Wasser Prüfverfahren Deutsche Fassung EN 12489:2000	DIN EN 12489
ICS 91.060.50 Industrial, commercial and garage doors and gates – Resistance to water penetration – Test method; German version EN 12489:2000 Portes équipant les locaux industriels, commerciaux et les garages – Résistance à la pénétration de l'eau – Méthode d'essai; Version allemande EN 12489:2000 Die Europäische Norm EN 12489:2000 hat den Status einer Deutschen Norm. Nationales Vorwort Diese Europäische Norm wurde von der Arbeitsgruppe 5 „Tore“ des Technischen Komitees CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ (Sekretariat: Frankreich) unter deutscher Mitwirkung erarbeitet. Der für die deutsche Mitarbeit zuständige Arbeitsausschuss im DIN Deutsches Institut für Normung e.V. ist der als Spiegelausschuss zum CEN/TC 33 eingesetzte Arbeitsausschuss 09.01.00 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ des Normenausschusses Bauwesen (NABau). Fortsetzung 10 Seiten EN Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Tore
Widerstand gegen eindringendes Wasser
Prüfverfahren

Industrial, commercial and garage doors and gates –
Resistance to water penetration – Test method

Portes équipant les locaux industriels, commerciaux
et les garages – Résistance à la pénétration de
l'eau – Méthode d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 19. Juli 2000 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
1 Anwendungsbereich	2
2 Normative Verweisungen	3
3 Begriffe	3
4 Kurzbeschreibung der Prüfung	3
5 Prüfgerät	4
6 Vorbereitung des Prüfkörpers	4
7 Durchführung der Prüfung	7
8 Ausfallkriterien	8
9 Prüfbericht	8
Anhang A (normativ) Luftdruckfolge für den Prüfstand	9
Anhang B (informativ) Prüfbericht zur Prüfung des Widerstandes gegen eindringendes Wasser nach EN 12489:2000	10

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2001, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2001 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Es wird keine Europäische Norm ersetzt.

Diese Norm ist eine von einer Reihe von Normen für Leistungseigenschaften, die in der Produktnorm prEN 13241:1998 aufgeführt werden.

Europäische Normen und entsprechende nationale Vorschriften und Normen werden die Bestimmung der tatsächlichen Belastungsniveaus, denen die entsprechenden Produkte an den jeweiligen Einsatzorten ausgesetzt sind, ermöglichen.

Der Anhang A ist normativ. Der Anhang B ist informativ.

1 Anwendungsbereich

1.1 Allgemeines

Diese Europäische Norm legt das Verfahren zur Prüfung des Widerstandes von Toren gegen eindringendes Wasser in geschlossener Stellung fest.

Die Tore sind für den Einbau in Zugangsbereichen von Personen vorgesehen, wobei deren Hauptaufgaben darin bestehen, für Waren- und Fahrzeugverkehr sichere Zufahrt und Personen sicheren Zutritt zu Industrie-, Gewerbe- oder Wohnanlagen zu ermöglichen.

Die Tore dürfen hand- oder kraftbetätigt sein.

Diese Norm gilt für alle Tore nach prEN 13241:1998.